



Ministerio de Salud
PRESIDENCIA DE LA NACION

MINISTERIO de
EDUCACIÓN
CIENCIA y TECNOLOGÍA

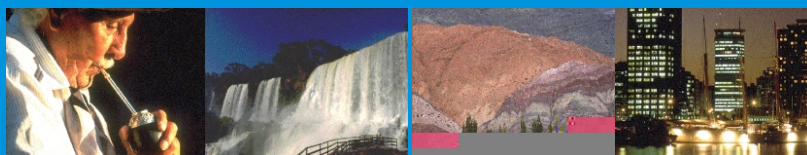


Memoria de actividades /Marzo-05 | Abril-06

Foro de Investigación en Salud de Argentina

Argentine Forum for Health Research
Activities / March-05 | April-06

[FISA] / [10/90 Gap]



Octubre, 2006

Foro de Investigación en Salud de Argentina [FISA] / [10/90 Gap]

Argentine Forum for Health Research
[FISA] / [10/90 Gap]



 Ministerio de Salud
PRESIDENCIA DE LA NACION

 MINISTERIO de
EDUCACIÓN
CIENCIA y TECNOLOGÍA
PRESIDENCIA de la NACIÓN

CONICET


 secyt

 **Organización
Panamericana
de la Salud**
Oficina Regional de la
Organización Mundial de la Salud

Foro de Investigación en Salud de Argentina [\[FISA\]](#) / [10/90 Gap]

Argentine Forum for Health Research [\[FISA\]](#) / [10/90 Gap]

Memoria de Actividades, Octubre de 2006
Argentina

INDICE / Contents

Editorial	 5
Antecedentes / Background	 6
Funciones / Functions	 7
Resumen de actividades Marzo 2005 - Abril 2006 / Summary of Activities March 2005 - April 2006	 8
Principios de funcionamiento / Functioning Principles	 17
Organización Estructural de FISA / FISA's Structural Organization	 18
Invitados al Primer Foro de Investigación en Salud de Argentina / Participants List	 19

EDITORIAL

El **Foro de Investigación en Salud de Argentina (FISA)** tiene como misión principal, fortalecer la investigación de salud consagrada a las necesidades de desarrollo de Argentina.

La investigación en salud cumple una función sumamente importante en el desarrollo del país, ya que contribuye no sólo a la prevención y el tratamiento de enfermedades, sino también a un entendimiento más amplio de aspectos económicos, sociales y otros factores determinantes de la salud, así como al fortalecimiento de la base de pruebas para diseñar programas y servicios eficaces y eficientes.

Para que esto se cumpla debe existir un esfuerzo deliberado por desarrollar una cultura de utilización de la investigación en los procesos de desarrollo de políticas y planificación. El desarrollo de esta cultura requiere esfuerzo y capacitación por parte de la comunidad de investigadores, quienes deben aprender a concentrar su investigación y a interpretar y comunicar los resultados a los desarrolladores de políticas. Estos, a su vez, deben buscar activamente la estimulación de la investigación de materias claves y adquirir habilidades para la aplicación práctica del conocimiento nuevo.

En este marco, y sobre la base de la experiencia del Foro Global de Investigación en Salud, establecido en Ginebra en 1998, FISA se propone constituir un ámbito de encuentro para que los diversos actores involucrados intercambien opiniones y actúen como catalizadores para lograr la innovación y el progreso.

Esperamos que esta iniciativa logre sus objetivos y juntos podamos mantener este espacio que entendemos de vital importancia para el desarrollo de una política de investigación comprometida con la realidad sanitaria de nuestro país.

EDITORIAL

The main **Argentine Forum for Health Research (FISA)**'s mission consists in strengthening health research devoted to development needs in Argentina.

Health research plays an extremely important role in the country's development, since not only does it contribute to the prevention and treatment of diseases but also to a broader understanding of the economic and social aspects and other health determining factors, as well as to the strengthening of the testing base for designing effective and efficient programs and services.

To achieve this, a deliberate effort must be made toward developing a culture of research inclusion in the policy-making and planning processes. This culture requires effort and training from the researchers community, which must learn to focus research and to interpret and communicate its results to policymakers. These, in turn, must actively pursue the stimulation of key matters research and acquire abilities for the practical application of the new knowledge.

ANTECEDENTES

La Comisión de Investigación en Salud para el Desarrollo de la OMS, identificó, en el año 1990, que existe una gran disparidad entre los recursos aplicados a la investigación en salud dirigida a las necesidades de la población de los países menos desarrollados, y la magnitud de sus necesidades de salud. De acuerdo a los resultados de su análisis se estimó que menos del 10% de los recursos de investigación de salud globales estaban aplicándose a los problemas de salud de países en vías de desarrollo o subdesarrollados. Este desbalance es popularmente conocido como el “10/90 gap” o desequilibrio 10/90.

En 1998 se estableció, en Ginebra, el Foro Global para la Investigación en Salud con la misión de alentar más la investigación de salud consagrada a las necesidades de desarrollo de los países y promover la colaboración entre el sector público y sector privado para resolver este desbalance.

Apuntando a solucionar el contraste existente en materia de investigación en salud entre los países más ricos y los países de medianos y bajos recursos, la Comisión de Investigación para el Desarrollo resaltó la importancia de que estos últimos establezcan su propia capacidad para realizar investigaciones de salud a nivel nacional. Para que esto pueda hacerse efectivo resulta de trascendental importancia la creación de un sistema de investigación en salud que relacione tres componentes esenciales: la necesidad, la realización y la utilización de la investigación. De la existencia y el funcionamiento de este sistema depende que no se desperdicien los recursos, ni las capacidades de investigación que los países en vías de desarrollo innovadores han demostrado poseer en un alto nivel de calidad.

En la Argentina, la brecha entre la inversión que se hace para la investigación en el área de salud y los problemas reales de salud de la población se agravó a partir de la crisis social, económica y en particular del sistema sanitario, en el 2001, con la caída de la convertibilidad.

En este marco, y por iniciativa de la Dra Elsa Segura quien participó de la reunión del Foro Global de Investigación en Salud, realizada en México en el 2002, se convocó a un grupo de investigadores, que preocupados por la situación de la investigación en salud, decidieron generar un espacio para el debate de la agenda actual y futura de la investigación en salud de la Argentina. La misma se orientó a sumar

BACKGROUND

In 1990 the WHO Commission on Health Research for Development identified the existence of a great mismatch between the health research resources applied to the health needs of the population in underdeveloped countries, and the magnitude of their health needs. According to the analysis results, it was estimated that less than 10% of the global health research resources were being applied to the health problems of developing and underdeveloped countries. This imbalance is widely known as the “10/90 gap”.

In 1998, the Global Forum for Health Research was established in Geneva with the purpose to enhance health research devoted to the countries' development needs and encouraging the cooperation between the public and private sectors in order to correct this imbalance.

The Commission on Health Research for Development highlighted the importance of having low- and middle-income countries establish their own capabilities to conduct health research at the national level, so as to solve the current inequity between them and high-income countries in the health research field. For this to become effective, it is a matter of utmost importance to conceive a health research system integrating the three essential components: research need, carrying-out and application. The existence and functioning of this system will ensure the prevention of unnecessary waste of resources or research capacities, which have been proved to exist in innovative developing countries having high quality standards.

In Argentina, the gap between investment in health research and the actual health problems of the population has worsened due to the crisis affecting the social and economic areas and, particularly, the health system, as a result of the collapse of the convertibility system in 2001.

In the light of this, Dr. Elsa Segura, participant of the Global Forum for Health Research meeting held in Mexico in 2002, invited a group of researchers concerned about the health research situation, decided to create a space for discussing the

las instituciones públicas que hoy cumplen con funciones de desarrollo y financiamiento de la investigación en salud en Argentina, y participar al cuerpo directivo del Foro Global de Investigación en Salud con asiento en Suiza. Así, tres Ministerios, Economía, Salud-Ambiente y Educación, junto con la Representación Argentina de la Organización Panamericana de la Salud dieron marco para la constitución de dos comités que convinieron en generar un espacio para el debate de la reconocida brecha 10/90.

El Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET), la Secretaría de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva (SECYT), la Comisión Nacional de Programas de Investigación Sanitaria (CONAPRIS) y la Academia Nacional de Medicina, Buenos Aires, conformaron el comité organizador que delegó la preparación de la agenda para el debate en un comité científico integrado por investigadores de reconocida trayectoria y representantes de instituciones académicas.

Así, el 5 de agosto de 2005, por Res. 459 del Honorable Consejo de Administración de la Academia Nacional de Medicina, Buenos Aires, se autorizó la conformación del Foro de Investigación en Salud de Argentina (FISA) y se aprobó que se establezca el Instituto de Investigaciones Epidemiológicas (IIE), como sede de funcionamiento de este Foro.

PRINCIPALES FUNCIONES

- Promover la organización de un sistema de priorización en investigación, favoreciendo la participación de organizaciones que representen los intereses de los distintos sectores de la sociedad.
- Clasificar los recursos financieros en función de su procedencia, magnitud, periodicidad y accesibilidad.
- Analizar la capacidad del Estado como coordinador de los recursos destinados a la investigación de salud.
- Identificar la brecha entre necesidades de investigación y la efectivamente realizada en el área sanitaria.
- Facilitar información sobre el Foro Global y Argentino de Investigación en Salud y dar apoyo a las personas que se involucren en la iniciativa, como investigadores, financiadores, consumidores y otros. Como así también ofrecerles formación y asesoramiento metodológico.
- Desarrollar contactos y alianzas estratégicas con los distintos organismos públicos y entidades privadas con la finalidad de promover la investigación sanitaria así como el uso de evidencia científica en las decisiones sanitarias.
- Garantizar la comunicación eficaz y efectiva entre sus miembros y los miembros de otras entidades abocadas a la investigación.
- Organizar seminarios y actividades específicas de formación sobre metodologías desarrolladas por FISA.

current and future Argentine agenda. This aimed at gathering the public institutions currently developing and financing health research in Argentina, with the participation of the executive body of the Global Forum for Health Research, based in Switzerland. Therefore, the Ministries of Economy, Health & Environment, and Education, along with the Argentine Representatives at the Pan-American Health Organization, set the framework for the creation of two committees that agreed on creating a space for debating on the well-known 10/90 gap.

The National Council of Scientific and Technical Research (CONICET), the Secretariat of Science, Technology and Productive Innovation (SECYT), the National Commission of Health Research Programs (CONAPRIS) and the National Academy of Medicine, Buenos Aires, composed the organizing committee that delegated the preparation of the agenda to a scientific committee composed of renowned researchers and academic institutions' representatives.

In this context, on August 5th 2005, the creation of FISA (Spanish acronym for "Argentine Forum for Health Research") was officially authorized by Res. 459 by the Honorable Administrative Council of the National Academy of Medicine, approving the Institute for Epidemiological Research (IIE) as the Forum base.

FUNCTIONING PRINCIPLES

- To create an environment that is operatively broad regarding the selection of research-related activities, flexible when conducting such activities, and open so as to include the different figures and components of the system and the society.
- To function as a space for dialogue, coordination and consensus, presided by a collaborative spirit.
- To promote strategies aiming at preventing duplicated efforts and minimizing systematic errors.
- To create an inclusive network of institutions and/or individual collaborators from the public and private sectors committed to boost FISA's specific activities, by assuming concrete responsibilities.
- To develop social communication processes that will improve FISA's functions and enable retrieval of information relevant to the Forum-related professionals.

RESÚMEN DE ACTIVIDADES

03/2005 - 04/2006

A partir de su creación, entre las actividades desarrolladas por FISA se destacan:

REALIZACIÓN DEL PRIMER FORO DE INVESTIGACIÓN EN SALUD EN ARGENTINA.

El mismo se desarrolló los días 21 y 22 de marzo de 2005, en la Academia Nacional de Medicina. El objetivo de este Foro fue generar un ambiente de discusión sobre las prioridades de investigación en Salud de Argentina.

Contó con la asistencia de 216 investigadores, con 80 de los cuales se discutió una agenda prevista por el comité organizador.

El 69% de los asistentes, provenía de las ciencias médicas, 30% fueron científicos sociales y no se contó con información del 2% de los participantes. A su vez, de los 216 asistentes, 71% provenía del sector público, 20% del sector privado y 9% de organizaciones no gubernamentales.

El Presidente de la Academia Nacional de Medicina, Buenos Aires, el Rector de la Universidad de Buenos Aires, el Representante de OPS/OMS, el Secretario de Economía y el Ministro de Salud y Ambiente de la Nación expresaron su apoyo e inauguraron la actividad.

Dando comienzo al Foro, los funcionarios responsables de las principales fuentes de financiamiento público de la investigación en salud describieron la situación actual de la investigación de la Argentina. Esta primera aproximación sirvió para dimensionar la escasa participación dada a la investigación en salud pública en la distribución de los recursos. El segundo día, tres grupos de trabajo debatieron sobre:

- a) El proceso de fijación de prioridades.
- b) El grado de transferencia de la investigación en salud en los sistemas locales.
- c) Aspectos financieros relacionados con la preguntas de investigación en salud.

SUMMARY OF ACTIVITIES

03/2005 - 04/2006

The main activities developed by FISA since its creation are the following:

FIRST ARGENTINE FORUM FOR HEALTH RESEARCH

Held on March 21st and 22nd 2005 at the National Academy of Medicine. The objective of this Forum was to create a space for the discussion of Health research priorities in Argentina.

The forum was attended by 216 researchers, 80 of which discussed the organizing committee's agenda behind closed doors.

Sixty nine percent of the attendees belonged to medical sciences, 30% were social scientists, and 2% did not provide information in this respect. 71% of the 216 participants belonged to the public sector, 20% to the private sector and 9% to non-governmental organizations.

The officers in charge of the main public financial sources for health research opened the Forum by describing the situation of research in Argentina at that time. This first approach helped to assess the dimensions of the scant participation of health research in public resources allocation.

The President of the National Academy of Medicine of Buenos Aires, the Vice-rector of the University of Buenos Aires, the PAHO/WHO Representative, the Head of the Economy Department and the National Minister of Health and Environment expressed their support and inaugurated the activities.

The first group was coordinated by Dr. Mario Rovere and Dr. Víctor Penchaszadeh. The second group was coordinated by Lic. Silvina Ramos and Dr. Silvia Kochen. The discussion of financial matters was coordinated by Dr. Angela Suburo and Dr. Daniel Maceira.

One of the points that arose in the groups was the need for guarantees for the priority-building

La primera mesa estuvo coordinada por el Dr. Mario Rovere y el Dr. Víctor Penchaszadeh. La segunda mesa tuvo la coordinación de la Lic. Silvina Ramos y Dra Silvia Kochen. La discusión de los aspectos financieros fue coordinada por la Dra. Angela Suburo y el Dr. Daniel Maceira.

Una de las cuestiones que surgió en los grupos fue que el ejercicio de construcción de prioridades debería tener reaseguros para garantizar su neutralidad y transparencia, entendiendo que de esta forma se pueden dar señales claras no sólo a los investigadores sino también a los financiadores. En este punto, y ante cierta duda sobre el camino que se estaba tomando, se señaló que acaso sería más importante describir o establecer las características del proceso de fijación de prioridades que intentar fijar las prioridades durante la misma reunión.

Se comentó que a los investigadores les gusta quejarse de las prioridades “siempre fijadas por otros” pero luego, si se abren espacios de discusión, a veces retacean su participación.

Una agenda de prioridades debe establecer criterios entre problemas de diferente naturaleza a veces enfermedades a veces grupos de riesgo por criterios biológicos, a veces por criterios sociales, problemas de organización de los servicios, problemas de utilización de los recursos, la opinión de los usuarios, etc.

En este momento se volvió a replantear el tema de cómo se definen los problemas y también que estos no son totalmente independientes de las herramientas y las perspectivas desde donde se los analiza, un elemento muy relevante en el campo de las ciencias sociales.

Se señaló que ninguna variable es neutra; que el Estado debe ser visto no tanto como un actor sino como una arena en donde los actores pugnan por hacer prevalecer sus visiones, intereses y perspectivas. Se diferenció lo que es Estado de lo que es Gobierno y se planteó la posibilidad de llevar la agenda de investigación a cuestión de Estado ya que los plazos de maduración de las prioridades exceden los períodos de gobierno. Para ello el conjunto de los actores debe participar, aunque hay algunos “invisibilizados”.

En la lógica de actores se planteó que la misma reunión mostraba una convocatoria importante y que no éramos meros observadores sino en buena medida protagonistas de esas prioridades.

En este punto se compartió una sensación que en los últimos años el país estaba recuperando iniciativa en el campo de la ciencia y tecnología y que no siempre había capacidad de ejecución o pertinencia de las investigaciones. En este sentido se considera al actual un buen momento para convocar a la comunidad científica, lo que en la práctica agranda el número de voces que piensan las prioridades.

exercise that ensured its neutrality and transparency, since it is understood that these would provide clear signals not only to researchers but also to financiers. At this point, and in view of certain doubts regarding the path that was being taken, it was pointed out that it might be more important to describe or establish the characteristics of the priority-setting process rather than to set priorities in the same meeting.

It was commented that researchers usually complain about the fact that priorities are “always set by others”, but then, when discussion spaces are opened, researchers are unwilling to participate in them.

A priority agenda must establish criteria for problems of diverse nature: sometimes diseases; sometimes risk groups classified according to biological or social factors; organizational problems in the services; resource utilization problems; users' opinions, etc.

Now, the question of how problems are defined was reconsidered, as well as the fact that these are not totally independent from the tools and perspectives used for analyzing them, which constitute key elements in the social sciences fields.

It was pointed out that no variable is neutral; and that the state should not be seen as a stakeholder in itself, but rather as an arena in which the various stakeholders strive to impose their views, interests, and perspectives. A distinction was made between “State” and “Government”, and the possibility of raising the research agenda to an affair-of-state level was considered, since priority maturity timeframes exceed government timeframe capabilities. To achieve this, the stakeholders should participate jointly, although some of them are “invisibilized”.

In view of the stakeholders logics, it was said that the meeting itself showed an important number of respondents to the call, and that we were not mere observers, but mostly protagonists of such priorities.

Regarding this point, there was a shared feeling that in recent years the country had been recovering initiatives in the technical-scientific field, although not always were there execution capacity or research appropriateness. In this sense, current times are considered suitable for summoning the scientific community, a fact that

Se vuelve a instalar la necesidad de construir consensos lo mas amplios posibles, eligiendo prioridades con criterios positivos no olvidando la promoción de la salud.

También el Dr. Stephen Matlin, Director Ejecutivo del Foro Global de Investigación en Salud, contribuyó con reflexiones y recomendaciones en tres aspectos: temas pendientes relativos a las enfermedades transmisibles, las no transmisibles y los métodos de priorización.

Entre las principales conclusiones obtenidas, a partir de los aspectos planteados por el Dr. Matlin se destacan:

- La investigación con financiamiento privado en establecimientos públicos debería ser regulada, sobre todo con la participación de los comités de ética.
- La evaluación de las propuestas de investigación que realizan las agencias financiadoras debería enfatizar sobre la aplicabilidad de los resultados que se esperan de las investigaciones.
- Se requieren más investigaciones para analizar el impacto de los resultados de los proyectos.
- Se debería fortalecer el trabajo interdisciplinario en salud y la complementación de tipos de investigación (clínica, epidemiológica, social, operativa, etc.).
- Se deberían hacer más esfuerzos por articular la investigación con personal operativo que pertenece a los servicios, en especial aquellos que brindan atención primaria.

Es necesario establecer metodologías transparentes y participativas de fijación de prioridades que facilite la definición de todos los sectores sobre dónde y cómo invertir en investigación en salud, garantizando la coexistencia entre la priorización financiera de las investigaciones por demanda y aquellas realizadas por iniciativa individual.

Respecto a los resultados obtenidos en los grupos de discusión, los mismos pueden sintetizarse en la necesidad de:

- Superar la fragmentación de los distintos niveles e instituciones comprometidas con la investigación en salud.
- Fortalecer la retroalimentación entre la investigación y la gestión de política pública.
- Financiar investigación en salud cuyos resultados sean aplicables y promover investigaciones específicas para analizar el impacto de los resultados de los proyectos.
- Acordar un marco normativo y regulatorio para el desarrollo de investigación en salud.

actually enlarge the number of speakers that keep priorities in mind.

Dr. Stephen Matlin, Executive Director of the Global Forum for Health Research, gave a conference and contributed with thoughts and advice on three aspects: pending topics related to communicable/non-communicable diseases and priority-setting methods.

The following are some of the main conclusions reached as a result of the aspects presented by Dr. Matlin:

- Privately funded research in public facilities should be regulated, especially by ethics committees.
- Research proposals assessment by financing agencies should focus on the applicability of the results expected from researchers.
- There is a need for more research in order to analyze the impact of the project results.
- It is necessary to strengthen the interdisciplinary work on health and the complementation of the various research types (clinical, epidemiological, social, operative, etc.)
- More efforts should be made in order to articulate research with the operative staff providing services, especially those providing primary health care.
- It is necessary to establish clear and participative priority-setting methodologies to help all sectors decide as to where and how to invest in health research, thus ensuring the coexistence of financial priority selection of research on demand as well as that required by individual initiatives.

The discussion groups' results may be summarized as the following needs:

- To overcome the fragmentation of the diverse levels and institutions involved in health research.
- To strengthen feedback between research and public policy management.
- To finance health research which results are applicable, and to promote specific research to analyze the project results impact.
- To agree on standards and regulations for health research development.
- To add problem-solving strategies in the

- Incorporar la estrategia de resolución de problemas en las currículas médicas de nuestras universidades dado que existe una ausencia de pensamiento de investigación orientado a la aplicación.
- Fortalecer el trabajo interdisciplinario en salud y la complementación de tipos de investigación (clínica, epidemiológica, social, operativa, etc.).
- Dar continuidad al trabajo de investigación y sostener financieramente la etapa de difusión, diseminación y aplicación de los resultados.
- Implementar políticas públicas de investigación en salud que tomen en cuenta las prioridades de la población.
- Promover una cultura de la salud en la población para que valore la investigación en salud, para eso se necesitan programas de educación para la salud, y para ello, los medios de comunicación juegan un rol clave.
- Establecer procesos participativos para la definición del problema a investigar; con ello se mejora la capacidad de aplicar los resultados.
- Fortalecer la capacidad técnica del estado para optimizar los recursos de conocimiento disponibles.
- Mejorar las habilidades de los investigadores para transmitir en diversos formatos el conocimiento producido para diversas audiencias (funcionarios públicos, medios de comunicación, grupos de población, agencias financiadoras, etc.) y para diseñar estrategias de diseminación de resultados y de abogacía para la aplicación de estos. desarrollo de una política de investigación comprometida con la realidad sanitaria de nuestro país.

A partir del foro se dieron origen a dos propuestas de investigación:

- 1** Propuesta para la validación de metodologías de fijación de prioridades, que aplique la Matriz de Estrategia Combinadas para fijación de prioridades del Foro Global de Investigación en Salud.
- 2** Propuesta para la identificación de recursos financieros asignados a la investigación en salud en la Argentina, que identifique las fuentes de financiamiento existentes en el país que apoyan la investigación en salud y analice el perfil y las políticas de estas instituciones, así como el volumen y distribución de los recursos.

medical career programs of our universities, since there is a lack of application-oriented research thinking.

- To strengthen health interdisciplinary work, as well as complementation of the various research types (clinical, epidemiological, social, operative, etc.)
- To give continuity to research work, and financially support the results promotion, divulgation and application stages.
- To implement health research public policies that take population's priorities into account.
- To promote a health culture in the population, so that it values health research. In order to achieve this, it is necessary to implement health education programs, for which media communication plays a key role.
- To establish participative processes to define the problem to be researched. That would improve result application capacity.
- To strengthen the technical capability of the state in order to optimize the available knowledge resources.
- To improve researchers' abilities as regards transmission in diverse formats of knowledge produced for different audiences (public officers, media, population groups, financing agencies, etc.), and to design strategies for results divulgation and for results application advocacy.

The results achieved since the forum was held gave rise to two research proposals:

1. Proposal for validating priority-setting methodologies, applying the Combined Approach Matrix by the Global Forum for Health Research for priority setting.
2. Proposal for identifying financial resources allocated to health research in Argentina, identifying the current country's financing sources supporting health research and analyzing these institutions' profiles and policies, as well as their resource amounts and distribution.

ESTUDIO COLABORATIVO MULTICÉNTRICO PARA DESARROLLAR METODOLOGÍAS DE FIJACIÓN DE PRIORIDADES EN LA SELECCIÓN DE INVESTIGACIONES

Realizado en acuerdo con el Ministerio de Salud de la Nación / CONAPRIS y la Academia Nacional de Medicina de Buenos Aires, con el apoyo de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y la Municipalidad de Olavarría.

Responsable: Zulma Ortiz.

El **objetivo general** este estudio es validar y adaptar la Matriz de Estrategias Combinadas como técnica para la fijación de prioridades en investigación de salud en Argentina.

Los **objetivos específicos** que se plantearon estuvieron vinculados a:

- Estimar la carga de las principales enfermedades y sus factores de riesgo para Argentina.
- Analizar los factores condicionantes que explican la carga de enfermedad: falta de conocimiento acerca de la enfermedad, limitaciones para el uso de metodologías apropiadas de análisis, sistemas de información en el sector salud.
- Evaluar el estado de conocimiento disponible respecto a costo-efectividad de las intervenciones para resolver los problemas priorizados.
- Estimar la inversión actual (2004-2005) para investigación de la carga de enfermedad en Argentina.

Metodología:

Un equipo técnico constituido por economistas, politicólogos, sociólogos, antropólogos, médicos, y epidemiólogos tendrá a su cargo el desarrollo del protocolo que incluye el uso de técnicas cuali-cuantitativas para cumplir con los objetivos planteados.

Cinco talleres en la Ciudad de Olavarría se constituyen en los espacios donde se completa la **Matriz de Estrategias Combinadas***, para el nivel nacional o argentino, que en adelante se denominará la MECA (*Tabla 1*). La matriz sistematiza la información o evidencia científica que se analiza desde diferentes perspectivas, en adelante dimensiones. La información o evidencia sobre enfermedades transmisibles, enfermedades crónicas y factores de riesgo, salud materna-infantil y discapacidades es organizada de acuerdo a cinco aspectos.

* Global Forum for Health Research. The 10/90 Report on Health Research 2001-2002

COLLABORATIVE MULTICENTRIC STUDY TO DEVELOP PRIORITY-SETTING METHODOLOGIES FOR THE SELECTION OF HEALTH RESEARCH

Carried out in agreement with the Ministry of Health / CONAPRIS and the National Academy of Medicine at Buenos Aires, supported by the Pan-American Health Organization (PAHO) and the Town Council of Olavarría.

Responsible: Zulma Ortiz.

The general objective of this study was to validate and adapt the Combined Approach Matrix* (CAM) as a technique for setting health research priorities in Argentina.

The Specific Objectives proposed were related to:

- Estimating the burden of the main diseases and their risk factors in Argentina.
- Analyzing the conditioning factors that explain the burden of disease: lack of knowledge about diseases, limitations as regards use of appropriate analysis methodologies, information systems in the health sector.
- Assessing the degree of knowledge available on the cost-effectiveness of interventions to solve the prioritized problems.
- Estimating current investment (2004-2005) in research on burden of disease in Argentina.

Methodology:

A technical team composed of economists, politicologists, sociologists, anthropologists, medical doctors, and epidemiologists will be in charge of developing the protocol, which will include the use of qualitative-quantitative techniques to meet the formulated objectives.

Five workshops are conducted in the city of Olavarría to complete the Combined Approach Matrix, at the national or Argentine level, which from now on will be regarded as the MECA (*Table 1*). The matrix systematizes scientific evidence or information that is analyzed from different angles, from now on the "dimensions". Information or evidence on communicable diseases, chronic diseases and risk factors, maternal/child health and disabilities is organized according to five aspects.

TABLA 1

1° Taller / Workshop

ENFERMEDADES TRANSMISIBLES / COMMUNICABLE DISEASES**4 y 5 de mayo de 2006 / May, 4-5**

2° Taller / Workshop

ENFERMEDADES NO TRANSMISIBLES / NON-COMMUNICABLE DISEASES**23 de Junio de 2006 / Jun, 23**

3° Taller / Workshop

SALUD REPRODUCTIVA / REPRODUCTIVE HEALTH**25 de agosto de 2006 / August, 25**

3° Taller / Workshop

DISCAPACIDADES / DISABILITIES**5 de Octubre de 2005 / October, 5**

4° Taller / Workshop

SALUD DEL NIÑO Y DE LA NIÑA / CHILD HEALTH**30 de Noviembre y 1 de Diciembre de 2006 /
November 30th and December 1st**

TABLA 2

COMPONENTES / components

DIMENSIONES / dimensions

	El individuo, familia y comunidad / Individual, family and community	Ministerio y otras instituciones del sector Salud / Ministry and other Health-sector institutions	Otras instituciones extrasectoriales / Other non-Health-sector institutions	Políticas macroeconómicas / Macroeconomic policies
1. Carga de enfermedad / Burden of disease				
2. Determinantes / Determinants				
3. Nivel de conocimiento actualizados / Level of up-to-date knowledge				
4. Costo-efectividad / Cost-effectiveness				
5. Fuentes de recursos / Resources origin				

La ventaja de esta matriz es que ayuda a sistematizar toda la información disponible de una enfermedad, factor de riesgo, grupo o condición, y facilita comparaciones entre el costo-efectividad de los diferentes tipos de intervenciones en los diferentes niveles.

La información puede ser parcial, o faltar en algunos casos, pero mejorará progresivamente, y aún una información limitada es a veces suficiente para señalar prometedoras rutas de investigación. Es importante destacar que la MECA resume la evidencia básica para el establecimiento de prioridades en investigación en salud, pero no es en sí misma un algoritmo para tales prioridades.

The advantage of this matrix is that it helps to systematize all the information available on a disease, risk factor, group or condition, and facilitates comparisons between cost-effectiveness of the various types of interventions at the different levels. Information may be partial, or not complete in some cases, but it will progressively improve, even so, limited information is sometimes sufficient to point out promising research paths. It is important to emphasize that the MECA summarizes the basic evidence for setting priorities in health research, but it is not itself an algorithm for such priorities.

RECURSOS FINANCIEROS ASIGNADOS A LA INVESTIGACIÓN EN SALUD EN LA ARGENTINA

Realizado con el apoyo de la Organización Panamericana de la Salud.

Responsable: Daniel Maceira

Los **objetivos** de esta propuesta consistieron en:

- Identificar las fuentes de financiamiento que contribuyen a la investigación en salud en la Argentina como así también las áreas que resultan de interés para los agentes financiadores, con el propósito de determinar si las mismas se encuentran asociadas con lo que normalmente se consideran los tópicos prioritarios de investigación.
- Clasificar los recursos financieros en función de su procedencia, magnitud, periodicidad y accesibilidad.
- Analizar la capacidad del Estado como coordinador de los recursos destinados a la investigación de salud.
- Identificar la brecha entre necesidades de investigación en el área sanitaria y la efectivamente realizada.
- Sentar las bases para el establecimiento de una red de investigadores de diversas disciplinas relacionadas con la salud, a fin de contribuir a la conformación de un sistema integrado entre actores del área.
- Disponer de un directorio de instituciones y tópicos de investigación en salud, para establecer una red virtual de contratos canalizados por el FISA que permitirá el desarrollo de seminarios y/o consultas con expertos, presentando los resultados de la iniciativa.

Metodología:

Los pasos para cumplir con los objetivos serán:

1. Establecimiento de una red de conexión con diversas instituciones (públicas, privadas y mixtas) que realizan investigación en salud en el país, a fin de recolectar información sobre los distintos proyectos en curso.
2. Réplica del procedimiento anterior a los agentes financiadores de proyectos de investigación (CONICET, SECYT, CONAPRIS, Universidades, Organismos Internacionales de Crédito y Asistencia Técnica, Fundaciones, etc.).

FINANCIAL RESOURCES ALLOCATED TO HEALTH RESEARCH IN ARGENTINA

With support by the Pan-American Health Organization.

Responsible: Daniel Maceira

The **objectives** of this proposal consisted in:

- Identifying financial sources contributing to health research in Argentina as well as to the financing agents' areas of interest, with the purpose to assess if research areas are related to the normally considered priority topics.
- Classifying the financial resources according to origin, magnitude, periodicity and accessibility.
- Analyzing the governmental capacity to coordinate the resources allocated to health research.
- Identifying the gap between health research needs and actually performed health research.
- Laying the foundations for establishing a network comprising researchers from diverse health-related disciplines in order to contribute to the creation of an integrated system interrelating actors in that area.
- Having a directory of health research institutions and topics to establish a virtual network of FISA-channeled contracts that enables the organization of seminars and/or consultations with experts, presenting the results of the initiative.

Methodology:

The steps to achieve the objectives will be:

1. Establishing a connection network with various institutions (public, private and mixed) conducting health research in the country in order to collect information on the different projects in progress.
2. Same process with the financing agents of the research projects (CONICET, SECYT, CONAPRIS, Universities, International Credit and Technical Assistance Bodies, Foundations, etc.)
3. Review of literature on Argentine health research by taking both local and international

3. Revisión de literatura sobre investigación en el área en Argentina tomando como fuentes de información revistas tanto locales como internacionales con referato, de modo de recuperar los esfuerzos realizados en esta temática previos a la creación del Foro 10/90.

4. Construcción de una matriz o tabla de doble entrada que resuma los principales tópicos de investigación y sus fuentes de financiamiento.

5. Desarrollo de estadísticas descriptivas, tipologías y análisis de regresión.

6. Análisis de los principales resultados en términos de la existencia de sesgos en el financiamiento, de participaciones relativas entre las instituciones proveedoras de fondos y de brechas entre las necesidades poblacionales y los tópicos de investigación.

7. Análisis de los factores condicionantes que expliquen las eventuales superposiciones o brechas en el flujo de fondos para la investigación en salud, a partir de la convocatoria de instituciones y expertos en la temática que contribuyan con información y conocimiento.

DESARROLLO E IMPLEMENTACIÓN DE UNA PÁGINA WEB

www.fisa.anm.edu.ar

La misma constituye un espacio para la promoción de las actividades de FISA, facilita la información sobre el Foro Global y Argentino de Investigación en Salud y permite difundir e intercambiar información nacional sobre equipos de investigación, investigaciones, publicaciones, etc.

PARTICIPACIÓN DEL FISA EN EL “IX GLOBAL FORUM OF HEALTH RESEARCH”, MUMBAI, INDIA, 12 AL 16 DE SEPTIEMBRE DE 2005

FISA presentó los resultados de las consultas y los proyectos de Argentina, en el IX Global Forum of Health Research Meeting en Mumbai, India. Este encuentro convocó cerca de 800 participantes del mundo y a las principales organizaciones financiadoras de investigación.

www.globalforumhealth.org/filesupld/1090_report_03_04/109004frontmatter.pdf

refereed journals as information sources, so as to recover the efforts made in the field prior to the creation of the 10/90 Forum.

4. Building a double-entry matrix summarizing the main research topics and their financing sources

5. Developing Descriptive Statistics, typologies and a regression analysis.

6. Analyzing the main results in terms of digressed financing, relative participation found among funding institutions, and gaps between population needs and research topics.

7. Analyzing the conditioning factors that explain the possible overlaps or gaps in the fund flow directed to health research, by summoning institutions and experts in the field to contribute

DEVELOPMENT AND IMPLEMENTATION OF A WEB PAGE

This constitutes a space for promoting FISA's activities, facilitates information on the Global and Argentine Forums for Health Research and enables divulgation and exchange of national information on research equipment, research studies, and publications.

FISA'S PARTICIPATION IN THE “IX GLOBAL FORUM FOR HEALTH RESEARCH”, MUMBAI, INDIA, SEPTEMBER 12th to 16th 2005

FISA presented Argentina's consultations and projects results at the IX Global Forum for Health Research Meeting en Mumbai, India. This event gathered nearly 800 participants from all around the world and major research-funding organizations.

RESUMEN DE LA PRESENTACIÓN REALIZADA POR LA DRA. ELSA SEGURA:

La agenda global de la Investigación en Salud está en crisis, pero la mayoría de las veces ésta ofrece grandes oportunidades y desafíos.

Con el propósito de generar un ambiente de discusión sobre las prioridades de investigación en Salud de Argentina, fue organizado el Primer Foro en Investigación en Salud de Argentina.

Este encuentro se dio el 21 y 22 de marzo del año 2005, y fue el resultado de un proceso paso a paso de consulta diseñado para realzar las capacidades de investigación en Salud.

Cerca de doscientos participantes incluidos académicos, líderes de opinión y creadores de políticas tuvieron la posibilidad de discutir sobre tres aspectos:

- a) el proceso de fijación de prioridades.
- b) el grado de transferencia de la investigación en salud en los sistemas locales.
- c) aspectos financieros relacionados con las preguntas de investigación en salud.

Tres grupos de investigadores coordinados por miembros del comité científico de FISA debatieron sobre cada aspecto. Las conclusiones de cada grupo fueron discutidas entre todos los participantes, creando la agenda futura.

La recomendación principal fue revisar el proceso de fijación de prioridades, debiendo ser transparente y participativo, como así también basado en una metodología científica.

Hay una necesidad de identificar los flujos financieros para la investigación en Argentina. Debe desarrollarse una estrategia nacional para poder asegurar el futuro de la investigación sanitaria que prevea inversión a largo y alianzas entre el sector público y el privado.

Los aspectos financieros de la agenda de investigación se deben delinear ya que pueden actuar como un desaliento para emprender la investigación pública y se pueden desviar recursos

RESUMEN DE LA PRESENTACIÓN REALIZADA POR LA DRA. ELSA SEGURA:

The global health research agenda is in crisis, but at the same time it offers great opportunities and poses challenges.

With the purpose of generating an environment for the discussion of health research priorities in Argentina, the first Argentine Forum for Health Research meeting was organized. Held on March 21st and 22nd, 2005, the meeting was the result of a step-by-step process of open consults designed to enhance health research capacity.

Nearly 220 participants, including senior academics, society leaders, and policy makers had the chance to discuss three aspects: a) the priority-setting process; b) the extent of health research transfer into local health systems; and c) financial aspects related to health research questions.

Three advisory groups were set up to help the Scientific Committee answer these questions and suggest possible solutions.

Each group's conclusions were discussed with all the participants and summarized as the future agenda. The major recommendation was to revise the priority-setting process, which should be as transparent and as participatory as possible, as well as based on a scientific methodology. There is a need to identify the financial flows for health research in Argentina.

An overreaching national strategy needs to be developed to secure the future of the public health research, and health sciences at all levels need to be strengthened through coordinated, long-term investment. The partnership between the public and private sectors should be established.

The financial aspects of the research agenda need to be streamlined as these processes can act as a strong cumulative disincentive to embarking on public health research and may divert resources unnecessarily.

PRINCIPIOS DE FUNCIONAMIENTO

FISA se compromete a:

- Constituir un ámbito operativamente amplio en la definición de sus actividades relacionadas con la investigación, flexible en el desarrollo de las mismas y abierto a la participación de diferentes actores y componentes del sistema y de la sociedad.
- Funcionar como un órgano de diálogo, coordinación y consenso, presidido por el espíritu colaborativo.
- Promover estrategias que apunten a evitar la duplicación de esfuerzos y minimicen los errores sistemáticos.
- Conformar una red de integración con instituciones y/o colaboradores individuales del sector público y privado que se comprometan a impulsar las actividades específicas de FISA, asumiendo responsabilidades concretas.
- Desarrollar procesos de comunicación social que mejoren el funcionamiento de FISA y permitan la devolución de información relevante a los profesionales vinculados con el foro.

FUNCTIONING PRINCIPLES

FISA is committed to:

- To create an environment that is operatively broad regarding the selection of research-related activities, flexible when conducting such activities, and open so as to include the different figures and components of the system and the society.
- To function as a space for dialogue, coordination and consensus, presided by a collaborative spirit.
- To promote strategies aiming at preventing duplicated efforts and minimizing systematic errors.
- To create an inclusive network of institutions and/or individual collaborators from the public and private sectors committed to boost FISA's specific activities, by assuming concrete responsibilities.
- To develop social communication processes that will improve FISA's functions and enable retrieval of information relevant to the Forum-related professionals.

ORGANIZACIÓN ESTRUCTURAL DE FISA/ FISA's structural organization

CONSEJO DIRECTIVO

Académico Abraam Sonis

Director Científico del Instituto de Investigaciones Epidemiológicas, Academia Nacional de Medicina, Buenos Aires

Académico Eduardo Charreau

Presidente del CONICET
Academia Nacional de Medicina, Buenos Aires

Dr. Lino Barañao

Investigador Principal del CONICET
Presidente Agencia Nacional de Promoción científica y tecnológica y de innovación.

Dr. Juan Carlos O' Donnell

Coordinador de la Comisión Nacional de Programas de Investigación Sanitaria (CONAPRIS)
Ministerio de Salud de la Nación

Dr. José Antonio Pagés

Representante en Argentina de la Organización Panamericana de la Salud
Organización Mundial de la Salud

COMISION EJECUTIVA

Académico Abraam Sonis

Presidente

Dra. Elsa Segura

Vicepresidente

Dr. Juan Carlos O' Donnell

Administración de Finanzas

Dra. Zulma Ortiz

Secretaria

COMISIÓN CIENTÍFICA

Prof. Dra. Silvia Kochen

Investigadora del CONICET
Jefa Centro de Epilepsia, Hospital Ramos Mejía
Buenos Aires

Prof. Dr. Guillermo Jaim Etcheverry

Rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires

Dra. Florencia Luna

Directora del Área de Bioética de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales

Dr. Daniel Maceira

Investigador Titular, Centro de Estudios de Estado y Sociedad
Investigador Adjunto, CONICET

Dra. Zulma Ortiz

Jefa de Docencia e Investigación
Centro de Investigaciones Epidemiológicas.
Academia Nacional de Medicina de Buenos Aires
Coordinadora de la Comisión Nacional Salud Investiga (ex CONAPRIS)

Dr. Victor B. Penchaszadeh

Professor of Genetics and Public Health
Mailman School of Public Health
Columbia University
Miembro de CONAPRIS

Lic. Silvina Ramos

Directora e Investigadora Titular
Centro de Estudios de Estado y Sociedad (CEDES)
Coordinadora de la Comisión Nacional Salud Investiga (ex CONAPRIS)

Dr. Mario Rovere

Médico Sanitarista
Coordinador Asociado de la Maestría de Salud Pública.
Universidad Nacional de Buenos Aires

Dra. Elsa Segura

Investigadora Superior del CONICET
Instituto Nacional de Parasitología "Dr. Fátala Chaben".
Ministerio de Salud y Ambiente de la Nación
Miembro de CONAPRIS

Dra. Angela Suburo

Investigadora Principal del CONICET.
Directora Maestría en Investigaciones Clínicas y Farmacológicas,
Universidad Austral, Pilar, Buenos Aires.

Académica Mercedes Weissenbacher

Investigadora Superior del CONICET.
Centro Nacional de Referencia para el SIDA,
Departamento de Microbiología, Facultad de Medicina,
Universidad de Buenos Aires.

INVITADOS AL PRIMER FORO DE INVESTIGACIÓN EN SALUD DE ARGENTINA / Participants List

Abramson, Mónica;
Abriata, Graciela;
Accorsi Agnese, ;
Alemán, María;
Alonso, Valeria;
Andina, Elsa;
Amarilla, Analia;
Amaro, Mercedes;
Amiotti, Paola ;
Armelini, Pedro;
Arrue, Gabriel ;
Attene, María del Carmen;
Avila, Dante;
Balbuena, Karina;
Barañao , Lino;
Barbero, Pablo;
Ballesteros, Isabel;
Barrionuevo, Héctor ;
Begue, Carolina;
Belmartino, Susana;
Bello, Julio;
Berenstein, Graciela;
Bertolasí, Carlos;
Bolaños, Ricardo;
Bologna, Rosa María;
Bordoni, Noemí;
Brandan, Nora Cristina;
Busso, Néliida;
Bustos Sánchez, Beatriz;
Caletti, María Gracia;
Calli Flores, Rogelio Salomon;
Cappuccio de Dalbo, Marta;
Carrizo, Rodolfo Mauro;
Castells, Julia;
Checa, Susana;
Cherjovsky, Roberto;
Chuit, Roberto;
Clara, Liliana Ofelia;
Cohen Sabban, Hugo;
Contreras Ortiz, Oscar;
Converso, Gabriel;
Crapanzano, Carmelo José;
Custer, María Silvana;
Daïtch, Natalio;
Dalú, Liliana;
De Lellis, Carlos Martín;
Delgado Caffé, Alicia Néliida;
Della Rodolfi, María;
Desmery, Gretel;
Diaz Quiroga, Liliam;
Diéguez, Noemí Alicia;
Dimarco Ritz, ;

Dinardi, Graciela;
Doval, Hernán;
Durlach, Ricardo;
Duro, Eduardo Alfredo;
Erbaro, María Cristina;
Erpen , Pablo;
Esandi, María Eugenia;
Estebanez, María Elina;
Esteva, Mónica Inés;
Evangelista, Graciela Emilia;
Feijóo , María Soledad;
Feld, Simón;
Felipoff, Ana Lía;
Fernández, Julio;
Fernández, Silvia;
Fernández, Lenadro Carlos;
Fernández, Stella Maris;
Findling, Liliana;
Fraschina, Juan Carlos;
Freilij, Héctor;
Frider, Bernardo;
Gadow, Enrique;
Gagliardino, Juan José;
Galarraga, Miriam Carolina;
García, Claudio Osvaldo;
García, Dieguez, Marcelo;
García Scarponi, Florentino;
Gargocoff, Pedro;
Gaset, Margarita;
Geldstein, Rosa Noemí;
Girard, Gustavo A.;
Gogna, Mónica;
Golup, Romina Sol;
González, Albertina
González Dival, Elena ;
Gorodner, Jorge ;
Graña, Dante;
Grimberg, Mabel;
Grinson, Diana;
Grosman, Arnold;
Herrero, Pablo Omar;
Insúa, Iván;
Insúa, Jorge;
Isturiz, Martín;
Italiano, Carlos ;
Karolinski, Ariel;
Khoury, Marina;
Laffaire, Enrique;
Lejarraga, Horacio;
Levcovich, Mónica;
Liascovich, Rosa;
Liborio, Mónica;

Ling, Claudia;
Llorca, Verónica ;
Llovet, Ignacio;
Lopez, Stella Maris;
Lopez Barrientos, ;
Loyola, Luis Antonio;
Lucciolli de Sobel, Norma;
Luna, Florencia;
Mahduca, Jorge;
Manrique, Jorge;
Manterola, Alberto César;
Manzotti, Ma. Rita;
Marchevsky, Naum;
Margulies, Susana;
Marraccino, Camilo;
Martí, Manuel Luis;
Masautis, Alicia;
Matera, Fernando Carlo;
Mazza , Carmen;
Mazzei, M. Emilia;
Mejia, Raúl;
Mendez Diz , Ana María;
Mera, Jorge;
Molinas, Monica Cora;
Molise , Claudia;
Monterroso, Alicia;
Moreno Barral, Jose;
Morgenstern, Martín;
Muñoz, Susana Alicia;
Nadal, Juan Jose;
Narvaiz de Kantor, Isabel;
Necchi, Silvia;
Nonna, Silvia;
O'Donnell, Carolina;
Oliveri, Beatriz;
Olmos, Martín;
Orellano, Pablo Wenceslao;
Otheguy, Lydia
Palacios, Ariel Alejandro;
Palacios, Silvia Beatriz;
Palcos, María Adela;
Palermo, Marina;
Pantelides, Edith Alejandra;
Pecheny, Mario;
Petler, Carlos Federico;
Pereyra Rozas, ;
Perez, Victor;
Perrotta, Gabriela Viviana;
Petracci, Mónica;
Petrungaro, Virgilio;
Piastrrella, Jimena Eliana;
Pivetta, Omar;

Plante, Gabriel;
Poteca, Horacio Juan;
Pulido, María Josefina;
Quaglia, Carlos;
Rabhansl de Desmery, Ma
Margarita;
Risoli, Graciela;
Rivera, Jorge;
Rivera, Silvia;
Roca del Salto, Silvia;
Rodriguez, Josefa;
Romero, Mariana;
Rossen , Mariela;
Rosenberg, Martha Inés;
Saidon, Patricia;
Salomon, Oscar Daniel;
Sanchez Cabezas, Alejandra;
Sanchez, Silvina Ines;
Sanchez Antelo, Victoria;
Schweiger, Arturo;
Schnitzler, Eduardo;
Schvartzman, Elsa Lidia;
Schufer, Marta Leonor;
Sen, Luisa;
Sereday, Marta;
Silva, Marta Inés;
Slonimsky, Daniela;
Soler, Luis Adolfo;
Sosa Estani, Sergio;
Speranza, Ana María;
Squiquera, Héctor Luis;
Suarez, Paola Ayelen;
Suter, Marta Elvira;
Szurman, Norberto;
Tajer, Carlos Daniel;
Tartakowsky, Ingrid;
Tellez, María Teresa;
Touris, María Cecilia;
Trillo, Carolina;
Urceloy, Ana María;
Urman, Eduardo Jorge;
Velentini , Rya;
Valsecia, Mabel;
Velisquez, Eliseo;
Vera, Susana;
Vitacco, Margarita;
Vitullo, Alfredo Daniel;
Williams, Guillermo;
Yanco, Débora Ingrid;

Foro de Investigación en Salud de Argentina

Argentine Forum for Health Research

Auspiciado por

